

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS **S**



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 12a del programa

CX/CAC 14/37/13-Add.1

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

37.º período de sesiones, CICG

Ginebra, Suiza, 14-18 de julio de 2014

PROYECTO Y FONDO FAO/OMS PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

Fondo Fiduciario del Codex Informe de seguimiento 2013

1. Índice

Panorama general del desempeño del Fondo Fiduciario del Codex	3
Producto 1-1 – Participaciones respaldadas por el Fondo Fiduciario del Codex	6
Producto 1-2 – Participantes satisfechos de su participación.....	7
Producto 2-1 – Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad financiadas por el Fondo Fiduciario del Codex.....	8
Producto 2-2 – Participantes satisfechos de las actividades de desarrollo de la capacidad	10
Producto 3-1 – Pruebas científicas generadas en los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario del Codex.....	10
Efecto 1-1 – Países que siguen participando en las reuniones del Codex después de haberse graduado del Fondo.....	11
Efecto 1-2 – Participaciones en las reuniones del Codex de todos los países en desarrollo	12
Efecto 1-3 – Los países consiguen respaldar la participación con el uso de fuentes de financiación nacionales o de otro tipo.....	12
Efecto 2-1 –Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan observaciones por escrito a las reuniones del Codex.....	14
Efecto 2-2 –Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan solicitudes completas a tiempo	15
Efecto 2-3 – Capacidades institucionales de los países	16
Efecto 2-4 Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad que aplican los conocimientos adquiridos	18
Efecto 3-1 – Pruebas científicas generadas en los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario contribuyen a los debates del Codex	10
Administración 1 – Participantes que reciben ayuda del Fondo Fiduciario y no asisten a las reuniones	20
Administración 2 – Satisfacción de los beneficiarios	20
Gestión 1 – Satisfacción de las partes interesadas	21
Consecuencias para la gestión	22

Panorama general del desempeño del Fondo Fiduciario del Codex

Nivel de resultados	Indicador	Valoración	Acción
Producto 1 (Participación patrocinada)	1. Participaciones respaldadas por el Fondo Fiduciario del Codex	Valoración de 2012: muy satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. Los países que no solicitan apoyo del Fondo y los países del Grupo 4 sin derecho a recibirlo por no cumplir la obligación de aportar financiación de contrapartida contribuyen a reducir los niveles de apoyo.	
	2. Participantes satisfechos de su participación	Valoración de 2012: muy satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. Porcentaje más bajo de encuestados que asignaron una puntuación igual o superior a 4 en el cuestionario sobre su nivel de satisfacción.	
Producto 2 (Realización de actividades de creación de capacidad)	1. Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad financiadas por el Fondo Fiduciario del Codex	Valoración de 2012: satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria.	
	2. Participantes satisfechos de las actividades de desarrollo de la capacidad	Valoración de 2012: satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. La tasa media de satisfacción de todos los talleres en 2013 supera la puntuación objetivo de 4.	
Producto 3 (Generación de pruebas científicas)	1. Datos generados en los proyectos respaldados por el Fondo Fiduciario del Codex	Este indicador no se ha evaluado. El proyecto sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo continúa bien encaminado.	
Efecto 1 (Ampliación de la participación)	1. Países que siguen participando en las reuniones del Codex después de haberse graduado del Fondo	Valoración de 2012: satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. Un porcentaje bajo de países de la región del Pacífico sudoccidental sigue participando.	
	2. Participaciones en las reuniones del Codex de todos los países en desarrollo	Valoración de 2012: no satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. Tendencia a la baja invertida en 2013.	
	3. Los países respaldan la participación recurriendo a fuentes de financiación nacionales o de otro tipo	Valoración de 2012: no satisfactoria. Valoración de 2013: no satisfactoria. Continúa disminuyendo el número de países que cumplen plenamente el requisito de aportar financiación de contrapartida.	

Efecto 2 (Fortalecimiento de la participación)	1. Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan observaciones por escrito al Codex	Valoración de 2012: no satisfactoria. Valoración de 2013: no satisfactoria. Sin cambios importantes en el número de países que utilizan este método de participación.	
	2. Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan solicitudes completas a tiempo	Valoración de 2012: muy insatisfactoria. Valoración de 2013: insatisfactoria. Continúa la tasa de cumplimiento baja del plazo límite de presentación de solicitudes debidamente cumplimentadas y de informes de octubre.	
	3. Capacidades institucionales de los países	Valoración de 2012: no satisfactoria. Valoración de 2013: no satisfactoria. La capacidad institucional de los países para respaldar la participación eficaz en las reuniones del Codex no evoluciona favorablemente.	
	4. Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad que aplican los conocimientos adquiridos	Insatisfactoria. Indicador valorado por primera vez en 2013. Tasas de respuesta bajas para 3 de 4 talleres.	
Efecto 3 (El asesoramiento científico contribuye al proceso de adopción de decisiones en el marco del Codex)	1. Pruebas científicas generadas en los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario contribuyen a los debates del Codex.	Este indicador no se ha evaluado.	
Administración	1. Participantes que reciben ayuda del Fondo Fiduciario y no asisten a las reuniones	Valoración de 2012: moderadamente satisfactoria. Valoración de 2013: satisfactoria. El principal problema continúa siendo la concesión a tiempo de los visados, lo que queda fuera del control de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex.	
	2. Satisfacción de los beneficiarios	Satisfactoria. Indicador valorado por primera vez en 2013.	
Gestión	1. Satisfacción de las partes interesadas	Valoración de 2012: Resultados satisfactorios, aunque la tasa de respuesta de dos grupos de interesados fue muy baja. Volverá a valorarse en 2014.	

Leyenda: Negro: Requiere atención urgente. Gris oscuro: Seguir de cerca. Gris intermedio: No se ha evaluado. Sin color: Mantener los avances sustanciales logrados.

2. Introducción

El presente documento, que contiene el segundo informe de seguimiento completo del Proyecto y Fondo FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (Fondo Fiduciario del Codex), se ajusta al proyecto de marco de seguimiento y evaluación (SyE) elaborado para el Fondo Fiduciario y presentado en el documento CX/CAC 12/35/13 Parte 2 (16.º Informe de situación del Fondo Fiduciario del Codex).

Los informes de seguimiento tienen por objeto ofrecer una visión general de las actividades del Fondo que esté orientada al logro de resultados y sea fácil de consultar, y, si bien complementan la información presentada en los informes anuales, van más allá porque proporcionan datos fundamentales relacionados con los resultados y un análisis más descriptivo fruto de la aplicación al Fondo Fiduciario de una teoría del programa coherente.

La cadena de resultados se basa en la teoría del programa del Fondo Fiduciario conforme a lo establecido en el 16.º Informe de situación (véase CX/CAC 12/35/13).

Figura 1. Cadena de resultados



En esta cadena de resultados, los productos contribuyen a la consecución de los efectos que, a su vez, contribuyen a los impactos y, en última instancia, a alcanzar el objetivo general del Fondo Fiduciario del Codex (aumentar la pertinencia de las normas del Codex) y el objetivo de desarrollo consistente en mejorar la salud pública y la seguridad alimentaria mundiales, al promover el suministro de alimentos más inocuos y nutritivos y contribuir a la reducción de los casos de enfermedades transmitidas por los alimentos.

El Informe de seguimiento 2012 (CX/CAC 13/36/14-add.1) se ocupaba de todos los indicadores para los que se disponía de información a finales de 2012 e incluía información basada en datos recopilados de forma rutinaria por el Fondo Fiduciario del Codex durante un número de años, así como datos adicionales recopilados por primera vez en 2012 como resultado del desarrollo del marco de SyE. El Informe de seguimiento 2013 se refiere por primera vez al indicador Efecto 2-4 relativo a los “*Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad que aplican los conocimientos adquiridos*” y al indicador Administración 2 relativo a la “*Satisfacción de los beneficiarios*”. Con esta nueva información, el Informe de seguimiento de este año llega más lejos a la hora de informar sobre la contribución de los productos a los efectos pertinentes, o la ausencia de la misma.

El Informe de seguimiento 2013 mantiene las secciones que ofrecen una visión general del desempeño del Fondo Fiduciario del Codex y de las implicaciones para su gestión basándose en la supervisión del rendimiento de 2012; dichas secciones se ocupan de todos los cambios generales que se pueden observar con respecto al año pasado, además de valorar si las acciones de gestión se han realizado conforme a lo previsto y cómo las acciones de gestión futuras pueden contribuir a los resultados previstos.

Se espera que los Informes de seguimiento anuales aporten información nueva y de utilidad a los miembros del Codex sobre los resultados de las actividades respaldadas por el Fondo Fiduciario del

Codex. A medida que avanza el penúltimo año del Fondo Fiduciario del Codex, los datos y la información incluidos en los Informes de seguimiento se perciben como una aportación importante a la evaluación final del proyecto del Fondo Fiduciario del Codex, así como a los debates en curso sobre la iniciativa que lo reemplazará.

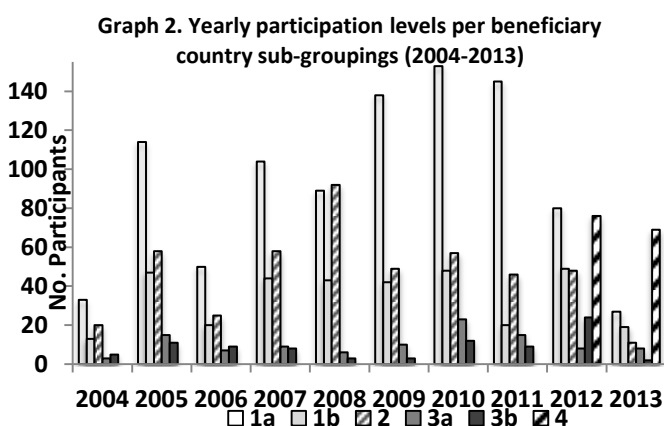
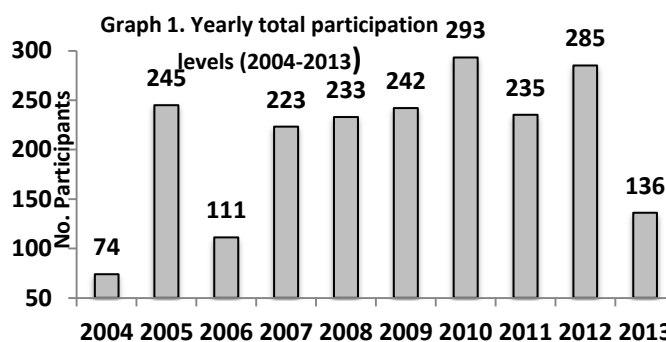
3. Datos de seguimiento

Producto 1-1 –Participaciones respaldadas por el Fondo Fiduciario del Codex

Pregunta de seguimiento	¿Cómo ha evolucionado el número de participaciones patrocinadas?
Indicador	Número de participaciones respaldadas por el Fondo Fiduciario, por subgrupo de países y año.
Valoración general de los avances	Satisfactoria. La valoración ha cambiado de “Muy satisfactoria” en 2012 a “Satisfactoria” en 2013. El descenso de participaciones respaldadas por el Fondo se debe a que la mayoría de los países ya se han graduado. Los países que no solicitan apoyo y los países del Grupo 4 sin derecho al mismo por no cumplir la obligación de aportar financiación de contrapartida constituyen un motivo de preocupación. La desigualdad de género en la participación en el Codex ha aumentado.

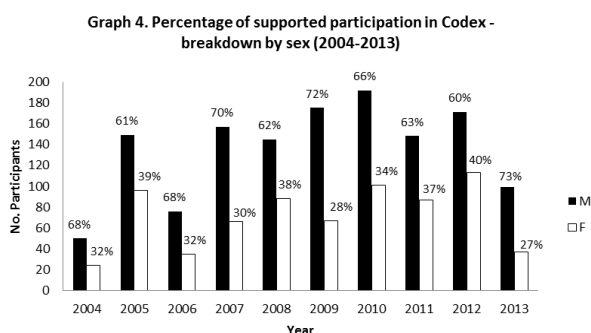
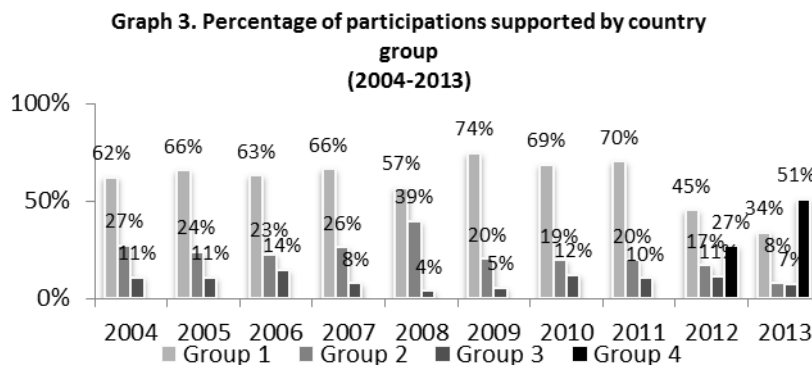
La participación con el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex cada año civil dependerá de los recursos disponibles y del número de solicitudes recibidas.

La caída en el total de participaciones respaldadas por el Fondo Fiduciario del Codex en 2013 refleja el elevado número de países que se han graduado del Fondo, la ausencia de solicitud de 28 países con derecho y la decisión del Grupo Consultivo FAO/OMS sobre el Fondo Fiduciario de suspender a 14 países que no lograron aportar financiación de contrapartida en 2013 del Grupo 4.



En el Gráfico 2 se observa que las tasas de participación respaldada por el Fondo de los Grupos 1 y 3 también resultaron afectadas por el número relativamente alto de países de estos grupos que no solicitaron apoyo en 2013 (el 47 % de los países con derecho del Grupo 1 y el 44 % del Grupo 3).

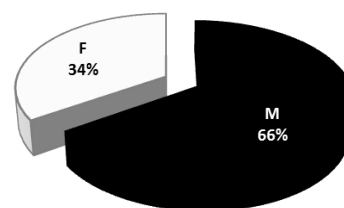
En el Gráfico 3 se ofrece información actualizada sobre los porcentajes asignados a los cuatro grupos de países (en el periodo 2003-2013). Puede observarse el descenso experimentado por la asignación al Grupo 1, que pasó de alrededor del 70 % en el periodo 2009-2011 al 45 % en 2012 y al 34 % en 2013. Sin embargo, el porcentaje total del nivel de apoyo a estos países vuelve a representar más del 70 % en 2012 y más del 80 % en 2013 si se considera que la mayoría de los países del Grupo 4 que se han reincorporado al Fondo Fiduciario formaban parte en un principio del Grupo 1.



En el Gráfico 4 figura el desglose de las participaciones respaldadas por el Fondo durante el periodo comprendido entre 2004 y 2013 en función del sexo de los participantes. El desequilibrio no solo persiste, sino que incluso se acentuó en 2013 hasta alcanzar niveles similares a los de 2007 y 2009.

El porcentaje de participaciones totales respaldadas por el Fondo desglosado por sexo apenas ha sufrido cambios desde el primer informe de seguimiento (34 % de mujeres en 2011, 35 % en 2012, 34 % en 2013).

Graph 5. Total supported participations in Codex - breakdown by sex (2004-2013)



Producto 1-2 –Participantes satisfechos de su participación

Pregunta de seguimiento	¿Resulta la experiencia de asistir a las reuniones del Codex provechosa para los participantes en relación con la labor futura del Codex en sus países?
Indicador	Participantes satisfechos de su participación y con buenas perspectivas de promover la participación futura en el Codex
Valoración general de los avances	Satisfactoria. La valoración ha cambiado de “Muy satisfactoria” en 2012 a “Satisfactoria” en 2013. Un promedio del 82 % de los encuestados asignaron una puntuación de 4 o superior al cuestionario de satisfacción de las seis reuniones del Codex incluidas en la encuesta, en comparación con los resultados obtenidos en 2012 en los que más del 90 % de los encuestados asignaron una puntuación de 4 o superior a las tres reuniones del Codex incluidas en la encuesta.

El cuestionario elaborado y probado en 2012¹ para reunir datos sobre el nivel de satisfacción de los participantes se distribuyó a todos los participantes que recibieron la ayuda del Fondo para asistir a tres reuniones adicionales celebradas a finales de 2013 y principios de 2014 (45.^a reunión del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos -CCFH-, 6.^a reunión del Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos -CCCF-y 46.^a reunión del Comité del Codex sobre Residuos de

¹ Véase el documento CX/CAC 14/37/13-add.1 Anexo 1 para obtener una copia del Cuestionario sobre el grado de satisfacción de los participantes.

Plaguicidas -CCPR-). Para responder a las preguntas se utilizó una escala de cinco grados y el objetivo era alcanzar una puntuación media general de 4.

De forma general el 82 % de los encuestados en promedio asignó a todas las preguntas una puntuación igual o superior a 4, lo que supone un elevado nivel de satisfacción general continuado de los encuestados respecto de su participación en las reuniones del Codex, si se toman en conjunto los datos de las seis reuniones. Sin embargo, si se estudian los datos reunidos en las tres reuniones adicionales (45.^a reunión del CCFH, 6.^a reunión del CCCF y 46.^a reunión del CCPR), el 63 % de los encuestados en promedio asignó a todas las preguntas una puntuación igual o superior a 4. Esta cifra es muy inferior al dato presentado en el Informe de seguimiento 2012 sobre el 92 % de encuestados de promedio que asignó a todas las preguntas una puntuación igual o superior a 4 (basado en los encuestados que participaron en la 44.^a reunión del CCFH, la 20.^a reunión del Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos - CCFICS- y la 45.^a reunión del Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios -CCFA-).

Si se toman todas las reuniones en conjunto, el índice de satisfacción más bajo continúa registrándose en la sección del cuestionario dedicada a la participación durante la reunión misma (el 12 % de todos los participantes asignaron puntuaciones iguales o inferiores a 3). Dentro de esta sección los encuestados asignaron las puntuaciones más bajas a las preguntas siguientes:

- Pregunta 8, sobre si se sentían capaces de defender adecuadamente las posiciones de su país en la reunión. De los 54 encuestados, 12 (el 22 %) asignaron a esta pregunta una puntuación de 3 (ninguno asignó una puntuación inferior a 3).
- Pregunta 9, sobre si consideraban que, de haber sido necesario, habrían podido modificar las posiciones nacionales durante la reunión, o si disponían de mecanismos claramente definidos para consultar a las autoridades nacionales con el fin de modificar las posiciones nacionales. De los 54 encuestados, 18 (el 33 %) asignaron a esta pregunta una puntuación igual o inferior a 3.

En la sección 1, relativa a los preparativos previos a la reunión, la tasa de satisfacción general (encuestados que asignaron en promedio una puntuación igual o superior a 4) fue del 89 %, lo que supone un nivel similar al del año pasado. En esta sección la puntuación más baja fue la obtenida por la pregunta 2, concebida para valorar si los participantes se sentían suficientemente preparados cuando llegaban a las reuniones: el 15% de los encuestados le asignó una puntuación igual o inferior a 3, lo que no supone ningún cambio con respecto al año pasado.

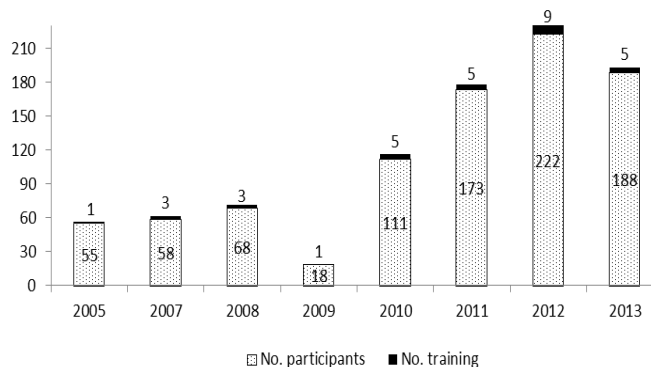
Producto 2-1 –Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad financiadas por el Fondo Fiduciario del Codex

Pregunta de seguimiento	¿Cómo ha evolucionado el número de participantes patrocinados para asistir a actividades de desarrollo de la capacidad?
Indicador	Número de participantes por actividad de desarrollo de la capacidad que reciben cada año la ayuda del Fondo Fiduciario.
Valoración general de los avances	Sigue siendo satisfactoria. El desglose de participación por sexo es más satisfactorio para los cursos de capacitación que para la participación general que recibe ayuda para asistir a las reuniones del Codex.

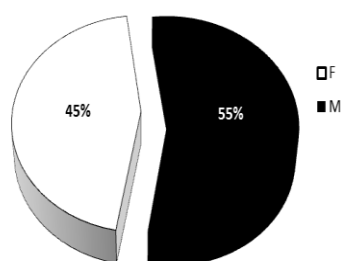
De un máximo de nueve cursos de capacitación que recibieron ayuda en 2012, cuatro de los cuales tuvieron lugar inmediatamente antes de los comités coordinadores regionales de la FAO y la OMS², solo cinco cursos recibieron apoyo en 2013, con inclusión de uno celebrado inmediatamente antes del Comité Coordinador Regional del Codex para África (CCAFRICA). Este nivel de apoyo a los cursos de capacitación del Codex de la FAO y la OMS reflejaba los efectos de un ejercicio de planificación conjunto realizado por la FAO y la OMS en 2011 para el bienio 2012-2013.

La planificación conjunta se basó en las propuestas presentadas por los oficiales regionales de la FAO y la OMS. No se recibieron propuestas de la región de América Latina y el Caribe para 2013 y no se celebró la capacitación previa al CCNE planificada por no disponerse de tiempo suficiente para desarrollar una preparación técnica y administrativa apropiada. Se han seleccionado ocho cursos de capacitación, que abarcaban todas las regiones del Codex, para que reciban ayuda en 2014. Entre ellos se incluye un curso de capacitación del Codex de la FAO y la OMS que tendrá lugar antes de cada comité coordinador regional de 2014 (cuatro en total).

Graph 6. Participants supported to training courses (2005-2013)



Graph 7. Percentage of supported participants in Codex training - breakdown by sex (2005-2013)



El porcentaje de participación de las mujeres en los cursos de capacitación del Codex continúa estable en el 45 %, y sigue siendo ligeramente más alto que la participación en las reuniones del Codex respaldada por el Fondo Fiduciario del Codex. Para profundizar en esta cuestión sería necesario examinar los mecanismos que se utilizan para seleccionar a los delegados que participarán en las reuniones y los cursos de capacitación del Codex, así como el desglose por sexo del conjunto de candidatos disponibles en el nivel nacional para participar en las actividades del Codex. Esta investigación excede el ámbito de los Informes de seguimiento del Fondo Fiduciario del Codex.

² Comités coordinadores regionales de 2012: Comité Coordinador Regional del Codex para Europa (CCEURO), Comité Coordinador Regional del Codex para Asia (CCASIA), Comité Coordinador del Codex para América del Norte y el Pacífico Sudoccidental (CCNASWP), Comité Coordinador del Codex para América Latina y el Caribe (CCLAC), Comités coordinadores regionales de 2013: CCAFRICA, Comité Coordinador Regional para el Cercano Oriente (CCNE).

Producto 2-2 –Participantes satisfechos de las actividades de desarrollo de la capacidad

Pregunta de seguimiento	¿Tienen los conocimientos adquiridos en las actividades de desarrollo de la capacidad relacionada con el Codex perspectivas de ser aplicados en las administraciones nacionales de forma que se logre fomentar la participación en el Codex?
Indicador	Participantes satisfechos de las actividades de desarrollo de la capacidad y con buenas perspectivas de aplicar los conocimientos adquiridos en sus respectivas administraciones nacionales.
Valoración general de los avances	Sigue siendo satisfactoria de forma general. Todos los talleres obtuvieron una puntuación superior a 4.

El cuestionario de evaluación final de los talleres desarrollado y probado en 2012³ se distribuyó a todos los participantes de cinco cursos de capacitación celebrados en 2013 que recibieron el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex. Sin embargo, algunos problemas relacionados con el formulario utilizado para la evaluación del taller previo al CCAFRICA impidieron que se utilizaran los datos y los resultados se basan, por consiguiente, en los datos de cuatro cursos de capacitación. Para responder a las preguntas se utilizó una escala de cinco grados y el objetivo era alcanzar una puntuación media general de 4.

La tasa media de satisfacción de todos los talleres en 2013 fue de 4,48. Esta cifra no ha variado con respecto a 2012 e indica que el nivel de satisfacción general respecto de los actos de capacitación sobre el Codex respaldados por el Fondo continúa siendo elevado. Las puntuaciones asignadas a la satisfacción general con respecto a los ocho talleres se situaron entre el 4,47 del taller técnico FAO/OMS sobre análisis de riesgo químico en la cadena alimentaria (“*Chemical Risk Analysis in the Food Chain*”), celebrado en China en marzo de 2013, y la calificación máxima de 4,65 obtenida por el taller FAO/OMS/Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) para los puntos de contacto del Codex de los estados miembros de la SADC sobre la aplicación de las normas y las directrices del Codex para los productos frescos, el pescado y los productos pesqueros, que se celebró en Mozambique en noviembre de 2013.

Los resultados completos de las evaluaciones finales de los cursos figuran en los informes sobre los cursos y talleres que se publican en el sitio web del Fondo Fiduciario tan pronto como están disponibles. En el indicador “Efecto 2-4” se proporcionan los resultados de las evaluaciones de seguimiento realizadas para cursos de capacitación de 2012 seleccionados que reciben el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex con el objetivo de valorar la aplicación de los conocimientos obtenidos a través de los cursos.

Producto 3-1 –Pruebas científicas generadas en los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario del Codex

Pregunta de seguimiento	¿Ha contribuido el Fondo Fiduciario a mejorar la aportación de datos científicos y técnicos a los debates del Codex?
Indicador	Datos generados en los proyectos respaldados por el Fondo Fiduciario del Codex
Valoración general de los avances	Este indicador se comunicará en el Informe de seguimiento 2014.

Este indicador se evaluará por primera vez seis meses después de que finalice el proyecto en curso consistente en realizar encuestas para obtener datos sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo en cuatro países. El proyecto continúa bien encaminado y se presentó un informe de situación provisional al CCCF en su 8.ª reunión (véase el documento CX/CF 14/8/3). También se puede encontrar información de resumen sobre los proyectos en los documentos CX/CAC 14/37/13 y CX/CAC 14/37/14.

³ Véase el documento CX/CAC 14/37/13-add.1 Anexo 2 para obtener una plantilla del cuestionario de evaluación final de los talleres.

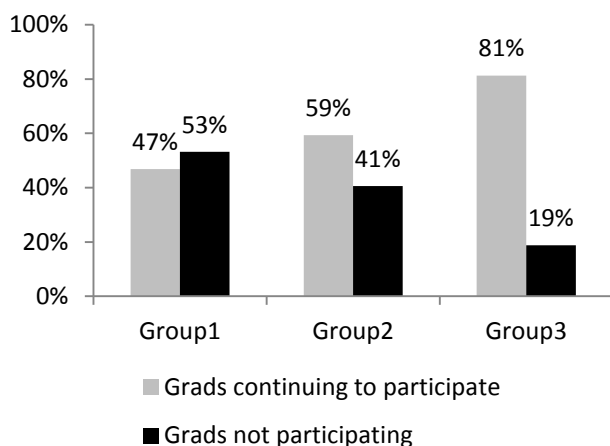
Efecto 1-1 –Países que siguen participando en las reuniones del Codex después de haberse graduado del Fondo

Pregunta de seguimiento	¿Siguen los países graduados participando en las reuniones del Codex una vez que el Fondo Fiduciario ha dejado de patrocinar esa participación?
Indicador	Porcentaje del total de países graduados que siguen participando en los comités del Codex después de dejar de reunir los requisitos necesarios.
Valoración general de los avances	Continúa siendo generalmente satisfactoria con divergencias regionales. Preocupa especialmente un pequeño porcentaje de países de la región del Pacífico sudoccidental que siguen participando.

Durante el periodo 2007-2013 una media del 66 % de los países graduados siguen participando en al menos una reunión del Codex al año en los años posteriores a su graduación del Fondo Fiduciario.

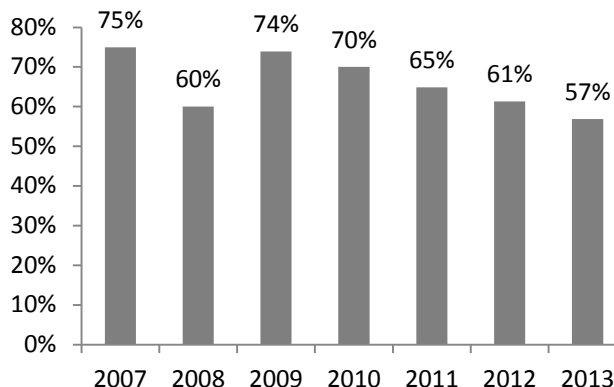
En el Gráfico 9 se indica que los países del Grupo 3 cuentan con tasas de participación continuada en el Codex relativamente altas, mientras que los Grupos 1 y 2 se enfrentan a más dificultades para continuar participando.

Graph 9. Percentage of graduate countries continuing to participate in Codex per country groupings (2007-2013)



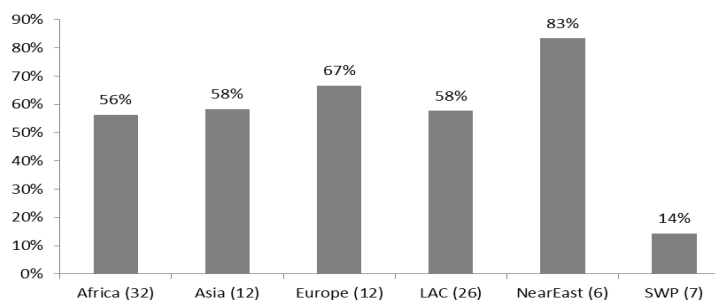
Las diferencias en las tasas de participación continuada en otras regionales son pequeñas y deberían enfocarse desde el punto de vista del número total de países graduados de cada región, como se indica en el gráfico.

Graph 8. Percentage of graduates continuing to participate in Codex after graduation (2007-2013)



En el Gráfico 10 se presenta el porcentaje de países graduados del Fondo que siguen participando en el Codex tras su graduación desglosado por región. Se puede observar que los países de la región del Pacífico sudoccidental del Codex muestran el porcentaje más bajo de países graduados que continúan participando en el Codex y se destaca que estos pequeños Estados insulares en desarrollo tienen dificultades para continuar participando en el Codex.

Graph 10. Percentage of graduates continuing to participate in Codex per region (2007-2013)



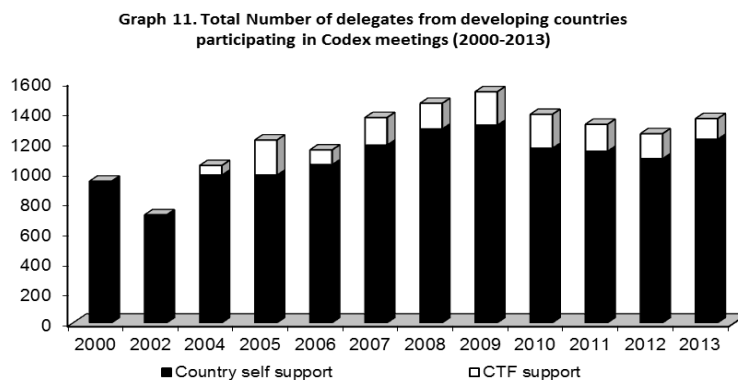
Efecto 1-2 –Participaciones en las reuniones del Codex de todos los países en desarrollo

Pregunta de seguimiento	¿Hay algún cambio general en el grado de participación de los países en desarrollo en el Codex?
Indicador	Número total de delegados de países en desarrollo y con economías en transición que participan en las reuniones del Codex.
Valoración general de los avances	Muy satisfactoria. Tendencia a la baja invertida en 2013.

La recopilación de los datos sobre la “autofinanciación nacional” que figuran en el Gráfico 11 anterior corre a cargo de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex, que se basa para ello en las listas de participantes incluidas en los informes oficiales sobre las reuniones del Codex⁴. Los Informes de seguimiento 2011 y 2012 llamaron la atención sobre el descenso constante del número de delegados de países en desarrollo y con economías en transición que participaron en las reuniones del Codex después de 2009. Los datos de 2013 muestran que esta tendencia se ha invertido.

Desde 2010 está descendiendo el porcentaje de apoyo del Fondo Fiduciario respecto de las participaciones totales de países en desarrollo y con economías en transición en las reuniones del Codex (16 % en 2010, 14 % en 2011, 13 % en 2012 y 11 % en 2013).

Esta tendencia es coherente con el objetivo del Fondo Fiduciario de transferir gradualmente a los países la responsabilidad plena de apoyo durante los últimos años del Fondo.



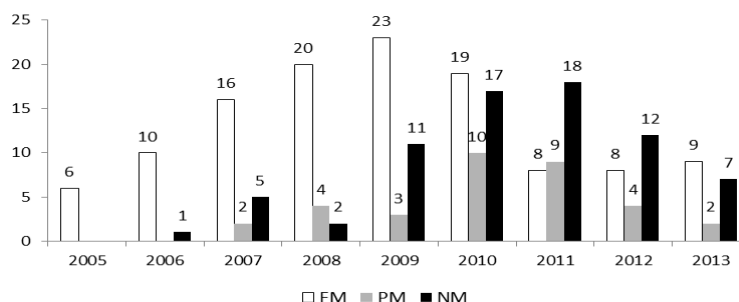
Efecto 1-3 –Los países consiguen respaldar la participación con el uso de fuentes de financiación nacionales o de otro tipo

Pregunta de seguimiento	¿Están los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario cumpliendo el requisito de aportar el 50 % de financiación de contrapartida?
Indicador	Número total de países con derecho a recibir ayuda del Fondo y sujetos al requisito de aportar el 50 % de financiación de contrapartida que utilizan una o más opciones para “igualar” la ayuda recibida del Fondo.
Valoración general de los avances	No satisfactoria.

⁴ No se han incluido los comités coordinadores regionales de la FAO y la OMS porque en los años en los que se reúnen se registra siempre una participación mayor de los países en desarrollo y con economías en transición en la reunión regional correspondiente.

En los Informes de seguimiento 2011 y 2012 se hacía notar la tendencia según la cual los países que debían aportar el 50 % en financiación de contrapartida no estaban cumpliendo ese requisito. En 2010, el 37 % de los países no cumplieron el requisito de aportar financiación de contrapartida en absoluto.

Graph 12. Total number of countries on 50% matched funding status meeting the requirement (2005-2013)

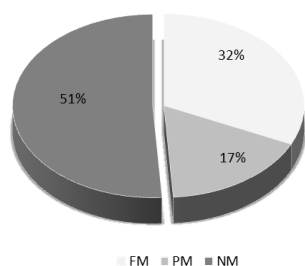


En 2011 este porcentaje llegó al 51 % y en 2012 al 50 %. En 2013 el porcentaje de países que no cumplieron dicho requisito en absoluto cayó al 38,8 %⁵.

En los informes anteriores se observó que los países del Grupo 1 son los que más dificultades tienen para cumplir el requisito. Los países que lo cumplieron plenamente disminuyeron del 22 % en 2011 al 14 % en 2012, pero aumentaron al 33 % en 2013. No obstante, tanto este aumento como el descenso general de los países que no cumplen su requisito deberían analizarse teniendo en cuenta que seis países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario en 2013, y sujetos al requisito de aportar el 50 % de financiación de contrapartida, no solicitaron apoyo en 2013. Esto implica que, debido al sesgo de autoselección, los países que al menos consiguen cumplir su requisito de financiación de contrapartida no se incluyen en los datos ya que no habían solicitado apoyo.

Sigue siendo válido el comentario hecho en el informe de seguimiento relativo a 2011, esto es, que habrá que seguir de cerca a los países que no cumplen el requisito de aportar financiación de contrapartida a medida que avanzan hacia la graduación, para asegurarse de que se estén tomando todas las medidas necesarias a nivel nacional para sentar las bases de un apoyo político y económico que permita una participación continua en el Codex.

Graph 13. Percentage of countries in Group 4 on 50% matched funding status meeting the requirement in 2013



En el Gráfico 13 puede verse que los países que se han reincorporado al Fondo en el nuevo Grupo 4 continúan teniendo dificultades para cumplir el requisito de aportar financiación de contrapartida. El requisito de aportar financiación de contrapartida es objeto de seguimiento en los Grupos 1, 2 y 3, mientras que para todos los países del Grupo 4 constituye una obligación. Los países del Grupo 4 que no consiguen cumplir la obligación de financiación de contrapartida dejan de recibir el apoyo del Fondo Fiduciario hasta que puedan garantizar el apoyo político y económico necesario en el nivel nacional para mantener la participación en el Codex conforme a las mediciones de la participación con apoyo nacional en dos reuniones prioritarias del Codex durante el año civil. El

⁵ Requisito totalmente cumplido (RTC): Grupos 1a y 1b = 3 participaciones autofinanciadas durante el año; Grupo 2 = 3 participaciones autofinanciadas durante el año; Grupos 3a y 3b = 1-2 participaciones autofinanciadas durante el año (según el nivel de apoyo del Fondo Fiduciario).

Requisito cumplido parcialmente (RCP): Grupos 1a y 1b = 1-2 participaciones autofinanciadas durante el año; Grupo 2 = 1-2 participaciones autofinanciadas durante el año; Grupos 3a y 3b = 1 participación autofinanciada durante el año.

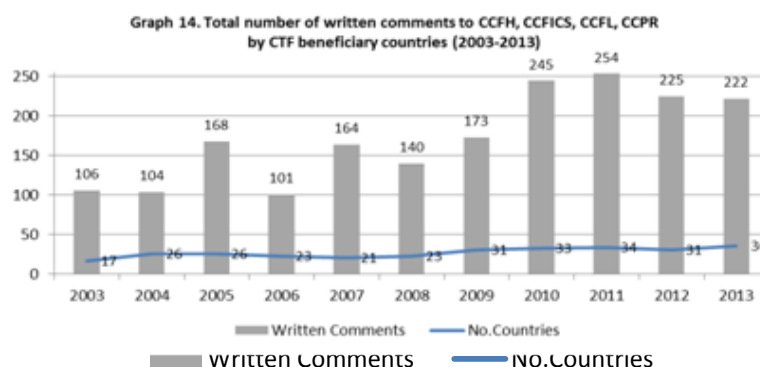
Requisito no cumplido (RNC): Ninguna participación autofinanciada durante el año (para todos los grupos).

porcentaje de los países del Grupo 4 que no satisfacen su obligación de financiación de contrapartida ha aumentado del 37 % en 2012 al 51 % en 2013. La cifra de países que satisfacen la obligación de forma parcial ha bajado del 22 % en 2012 al 17 % en 2013, y la de los países que la satisfacen plenamente ha caído del 41 % en 2012 al 32 % en 2013. Se continuarán controlando estas tendencias en el Informe de seguimiento 2014 y la FAO y la OMS extraerán conclusiones sobre las implicaciones para la iniciativa que lo reemplazará.

Efecto 2-1 –Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan observaciones por escrito a las reuniones del Codex

Pregunta de seguimiento	¿Cómo evoluciona la participación de los países con derecho a recibir ayuda del Fondo en la labor del Codex?
Indicador	Presentación de observaciones por escrito a los comités del Codex por parte de los países con derecho a recibir ayuda del Fondo.
Valoración general de los avances	Continúa siendo insatisfactoria. Sin cambios importantes en el número de países que utilizan este método de participación.

Los datos relativos a las observaciones escritas presentadas por los países en desarrollo y con economías en transición⁶ a cuatro comités del Codex (CCFH, Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos -CCFL-, CCPR y CCFICS) en el periodo comprendido entre 2003 (antes del inicio del Fondo Fiduciario del Codex) y 2013 se convirtieron en forma de tabla.



Para hacer el seguimiento se eligieron estos comités porque son a los que los países del Fondo Fiduciario suelen asignar mayor prioridad.

El número total de observaciones escritas presentadas para las reuniones del Codex en cuestión por países con derecho a recibir ayuda del Fondo se ha mantenido por encima de 200 durante los últimos años, una cifra notablemente más alta que antes de 2010. Dos países nuevos presentaron observaciones escritas por primera vez en 2013, lo que significa que 2013 es ahora el año con el mayor número de países que presentan observaciones escritas.

⁶ Se incluyeron todos los países que han reunido en alguna ocasión los requisitos para recibir ayuda del Fondo. No se incluyeron los países de la Región de Europa del Codex que son miembros de la Unión Europea o entraron a formar parte de la misma con posterioridad a 2002, porque en relación con un gran número de temas del programa de los comités del Codex la Unión Europea presenta observaciones por escrito conjuntas, en nombre de todos los países miembros. Cada vez que en una nota a pie de página de un informe sobre una reunión del Codex se indicaba que un país había presentado observaciones escritas acerca de un tema específico del programa, esa información se introducía en una tabla de Excel que incluía datos sobre el país, la región, el año, el nombre y periodo de sesiones del comité, el tema del programa y la signatura del documento en cuestión.

Efecto 2-2 –Países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario que presentan solicitudes completas a tiempo

Pregunta de seguimiento	¿Están los países con derecho a recibir ayuda del Fondo aumentando su capacidad para planificar y solicitar la ayuda que necesitan para participar en los comités del Codex?
Indicador	Porcentaje de los países con derecho a recibir ayuda del Fondo que envían la solicitud debidamente cumplimentada y están al día con la presentación de los informes que deben remitir antes del 31 de octubre y de mediados de enero.
Valoración general de los avances	Continúa siendo insatisfactoria. El 20 % de los países habían presentado una solicitud debidamente cumplimentada y estaban al día con los informes que debían remitir antes del 31 de octubre de 2013. A 15 de enero de 2014, el 76 % de las solicitudes presentadas por los países estaban debidamente cumplimentadas.

El proceso de presentación de solicitudes de 2012 sirvió para establecer la primera base de referencia para este indicador. El plazo de presentación de solicitudes siempre es el 31 de octubre del año anterior al año para el que se solicita apoyo. En el Cuadro 1 más abajo se muestra la evolución de este indicador durante las tres últimas rondas de presentación de solicitudes. El número de solicitudes debidamente cumplimentadas presentadas antes del fin del plazo establecido en el 31 de octubre aumentó en un 8 % entre las rondas de 2013 y 2014 y, en el caso de las solicitudes debidamente cumplimentadas recibidas antes del 15 de enero del año para el que se pide apoyo, en un 24 %.

Cuadro 1⁷

	2012	2013	2014
N.º de países que cumplen los requisitos para presentar una solicitud	97	92	79
N.º de países que presentan una solicitud	71	56	54
N.º de solicitudes debidamente cumplimentadas ⁸ presentadas antes del 31 de octubre	Sin recuento ⁹	7 (12 %)	11 (20 %)
N.º de solicitudes debidamente cumplimentadas presentadas antes del 15 de enero	36	29 (52 %)	41 (76 %)

Las cifras del número de países que presentaron las solicitudes debidamente cumplimentadas antes de finalizar el plazo continúan siendo bajas, pese al importante esfuerzo desarrollado por las oficinas regionales y en el país de la FAO y la OMS durante el proceso de presentación de solicitudes de 2014 para alertar a los países sobre el plazo existente y ofrecer asistencia en el proceso. Las cifras de las solicitudes cumplimentadas presentadas antes del 15 de enero de 2014 resultan más alentadoras, pero también podrían considerarse un reflejo de la permanente inversión de tiempo que realiza la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex, cuyos recursos humanos se dedican de forma casi exclusiva a garantizar el seguimiento de las solicitudes durante un periodo de dos meses, tal y como se ha destacado en informes anteriores.

⁷ Indica el año para el que se solicita apoyo.

⁸ Se cumplen plenamente todos los criterios valorados en el formulario de solicitud; el país está al día con la presentación de los informes obligatorios para los participantes y ha satisfecho su requisito de aportar financiación de contrapartida (para los países del Grupo 4).

⁹ Anterior al primer uso del marco de SyE; por consiguiente, queda fuera del recuento.

Efecto 2-3 –Capacidades institucionales de los países

Pregunta de seguimiento	¿Logran los países tener la suficiente capacidad institucional para respaldar una participación efectiva en las reuniones del Codex?
Indicador	Calidad de los preparativos, la participación y el seguimiento posterior a las reuniones, según se notifica o describe en los informes que los participantes deben presentar.
Valoración general de los avances	No satisfactoria. La capacidad institucional de los países para respaldar la participación eficaz en las reuniones del Codex no parece evolucionar favorablemente.

Los datos y la información nuevos necesarios para dar cuenta de este indicador se toman del análisis de los informes obligatorios de los participantes correspondientes al año civil 2011¹⁰ y suponen una continuación de la información incluida en el Informe de seguimiento 2012.

Los datos y la información confirman la afirmación del Informe de seguimiento 2012 según la cual, en líneas generales, la preparación previa, la participación y el seguimiento posterior a las reuniones evolucionan lentamente, tanto en calidad como en cantidad, experimentando cambios relativamente pequeños y, en algunos ámbitos, las tendencias alentadoras observadas previamente se revirtieron en 2011. Más del 90 % de los participantes continúan declarando que antes de asistir a las reuniones del Codex tiene lugar un proceso de preparación de algún tipo. Pese a que, durante el periodo 2009-2011, el 87 % de los participantes en promedio informan de que han participado activamente en las reuniones del Codex, los indicios de participación efectiva en las reuniones del Codex aún son muy desiguales y no se observan tendencias claras. Los indicios de repercusiones positivas a nivel nacional como resultado de la participación que según el Informe de seguimiento 2012 estaban evolucionando positivamente se han revertido ahora, tal y como indican los datos de los informes obligatorios de los participantes correspondientes a 2011¹¹.

Preparativos antes de las reuniones

Los niveles de participantes que informaron de que se había realizado algún tipo de proceso preparatorio antes de la participación en la reunión pertinente del Codex permanecieron relativamente estables (93 % en 2009, 94 % en 2010 y 92 % en 2011). Las formas más habituales de prepararse son todavía la celebración de reuniones del Comité Nacional del Codex, el intercambio de documentos sobre el Codex y las reuniones presenciales de los interesados. Entre los periodos de presentación de informes de 2010 y 2011 se observó un aumento de todas las formas de prepararse para las reuniones mencionadas. Cabe destacar que, en 2011, el 88 % de los participantes informó de que se habían intercambiado documentos del Codex, lo que supone un aumento del 23 % en 2010. Los motivos que adujeron con más frecuencia los participantes que indicaron que no se había realizado ningún proceso preparatorio para una reunión del Codex (8 % de los encuestados en los periodos de presentación de informes de 2010 y 2011) fueron: se trataba de la primera vez que participaban; el Comité Nacional del Codex no se había establecido o estaba inactivo; existían problemas de coordinación con el Comité Nacional del Codex.

¹⁰ El desfase cronológico se debe al hecho de que un paquete completo de informes obligatorios de un año civil no estuvo disponible hasta un año más tarde, es decir, para el proceso de presentación de solicitudes de 2014, era necesario que los informes de los participantes estuvieran actualizados en el sistema en línea para el periodo comprendido entre agosto de 2012 y julio de 2013 (hasta la participación en la Comisión del Codex Alimentarius).

¹¹ Sin embargo, estos datos se deben considerar con ciertas precauciones, ya que las respuestas de los participantes en la presentación de informes en línea podrían reflejar un sensibilización mayor sobre lo que constituye la participación activa y/o la atención que se presta a la cumplimentación cuidadosa y completa del informe.

Participación durante las reuniones

Entre 2009 y 2011 el porcentaje de participantes que notificaron haber logrado participar activamente en las reuniones del Codex permaneció estable (88 % en 2009, 86 % en 2010 y 87 % en 2011). El hecho de que fuera la primera participación continúa siendo el motivo más aducido para justificar el que no se participara activamente. Los participantes que ya habían participado en la reunión del Codex específica informan de un número de intervenciones más alto, entre 1 y 5, y de participación en las reuniones de coordinación regionales y subregionales, mientras que los participantes que asisten a las reuniones por primera vez informan de un número más alto de intervenciones, por encima de 6, y de una participación en reuniones de trabajo informales ligeramente más alta. Esto supone un cambio con respecto a los periodos de presentación de informes anteriores en los que los participantes en la reunión “repetidores” notificaron cifras de tipos de participación más altas en todas las categorías.

Procesos y efectos posteriores a las reuniones

Cuadro 2
Efectos de los procesos posteriores a las reuniones a nivel nacional

	2008	2009	2010	2011
Recomendaciones para el seguimiento	46 %	90 %	76 %	69 %
Elaboración de normas nacionales	31 %	57 %	58 %	42 %
Cambios en la legislación y reglamentación alimentarias	19 %	30 %	39 %	25 %
Cambios en los sistemas de inocuidad alimentaria	4 %	25 %	32 %	25 %
Cambios en la infraestructura del Codex	17 %	17 %	20 %	17 %

El cuadro anterior del Informe de seguimiento 2012 indicaba que la participación en las reuniones del Codex parece estar contribuyendo a que se produzcan cambios positivos a nivel nacional. Aparentemente esta tendencia se está revirtiendo, como indica la caída de los porcentajes en todas las categorías de los efectos posteriores a las reuniones. Será necesario analizar los datos del informe de los participantes correspondiente al año civil 2012 para determinar si esta tendencia persiste.

Los principales interesados que intervenían en los procesos posteriores a las reuniones eran órganos gubernamentales, que representaron el 87 % de todos los interesados tanto en 2009 como en 2010 y el 91 % en 2011. En segundo lugar se encontraba la industria alimentaria (se notificó una participación del 61 % en 2009, el 75 % en 2010 y el 67 % en 2011) y los consumidores (se notificó una participación del 52 % en 2009, el 61 % en 2010 y el 55 % en 2011). Por consiguiente, estos datos nuevos de 2011 confirman la posible tendencia observada en el Informe de seguimiento 2012 que indicaba que todos los interesados de ámbitos ajenos a las autoridades nacionales estaban cada vez más implicados en los procesos posteriores a las reuniones a nivel nacional.

Efecto 2-4 – Participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad que aplican los conocimientos adquiridos

Pregunta de seguimiento	¿Aplican los participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad los conocimientos adquiridos para fortalecer su contribución al establecimiento de normas del Codex?
Indicador	Porcentaje de participantes en las actividades de desarrollo de la capacidad que declaran aplicar los conocimientos adquiridos en esas actividades.
Valoración general de los avances	Los datos y la información recopilados y las bajas tasas de respuesta para los cuestionarios de seguimiento de 3 de los 4 cursos no permiten extraer conclusiones claras. Más del 65 % de los encuestados de todos los cursos notificaron la realización parcial o total de algunas actividades de seguimiento.

Se realizaron evaluaciones de seguimiento de cuatro capacitaciones sobre el Codex de la FAO y la OMS que tuvieron lugar en 2012 con el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex.

1. Taller FAO/OMS sobre el fomento de una mayor participación del sector privado en la preparación de las posiciones nacionales y regionales sobre las cuestiones del Codex en los Estados asociados de la Comunidad del África Oriental (CAO), Tanzania, diciembre de 2012.
2. Curso de capacitación FAO/OMS acerca del desarrollo de la capacidad sobre la labor del Codex en determinados países de Europa y Asia Central, Kirguistán, octubre de 2012.
3. Curso introductorio de capacitación sobre la labor del Codex Alimentarius para participantes de Djibouti y Somalia, Djibouti, octubre de 2012.
4. Taller técnico regional FAO/OMS previo a la reunión del CCNASWP sobre las novedades en el Codex de importancia para los países insulares del Pacífico, Papua Nueva Guinea, septiembre de 2012.

Se distribuyeron cuestionarios a todos los participantes de los talleres y cursos de capacitación entre 15 y 18 meses después de la finalización del curso a fin de evaluar el grado de aplicación por los participantes de los conocimientos y las habilidades adquiridos durante los cursos como contribución a la labor del Codex en los ámbitos nacional, regional o internacional. Los cuestionarios constaban de tres partes:

- En la parte 1 se intentaba determinar hasta qué punto los participantes habían podido realizar las actividades y acciones que ellos mismos habían identificado en las evaluaciones finales de los talleres.
- En la parte 2 se profundizaba en cómo los participantes habían podido aplicar los conocimientos y las habilidades obtenidas durante el taller y, de no haber podido hacerlo, los obstáculos a los que se enfrentaron.
- En la parte 3 se ofrecía a los participantes la oportunidad de proporcionar información cualitativa adicional con la que respaldar sus respuestas explicando las acciones de seguimiento en el nivel nacional resultantes de su participación en el curso de capacitación o el taller (algunos cuestionarios combinaban las partes 2 y 3).

Los datos del indicador Efecto 2-4 se tomaron de la parte 1 del cuestionario. La Sede y las Oficinas Regionales de la FAO y la OMS utilizan las partes 2 y 3 como retroinformación esencial sobre la calidad y utilidad de los cursos de capacitación del Codex de la FAO y la OMS, y también como base para el diseño y la ejecución de futuros cursos.

Las tasas de respuesta de los cuestionarios de seguimiento fueron variables: el 32 % para el taller de Tanzania, el 74 % para el curso de capacitación de Kirguistán, el 21 % para el curso introductorio de

capacitación de Djibouti y el 15 % para el taller técnico regional previo a la reunión del CCNASWP de Papua Nueva Guinea. No se recopilaban datos e información que explicaran las bajas tasas de respuesta de forma rutinaria para todos los cuestionarios de seguimiento. La información anecdótica indica que, en el caso del taller técnico regional previo a la reunión del CCNASWP, varios participantes ya no se ocupaban de las cuestiones del Codex en sus países o habían cambiado de trabajo.

Resulta difícil generalizar basándose en los datos y la información suministrados, especialmente cuando las tasas de respuesta fueron bajas. En las viñetas siguientes se ofrece un resumen de diversas observaciones:

- En lo que respecta al taller de Tanzania el 66,6 % de los encuestados indicaron que habían completado totalmente las actividades destinadas a aumentar la implicación con el sector público o privado a fin de elaborar actividades de normas nacionales.
- El 88 % de los encuestados sobre el taller de Kirguistán indicaron que, como resultado de la capacitación, eran total o parcialmente capaces de encontrar la información y los documentos necesarios en el sitio web del Codex. En respuesta a la pregunta sobre si estaban contribuyendo a las respuestas nacionales para solicitar ayuda a la Secretaría del Codex, el 53 % de los encuestados afirmaron que habían podido completar total o parcialmente esta actividad. Sólo un participante afirmó haber participado, tras finalizar la capacitación, en la preparación de la solicitud de ayuda al Fondo Fiduciario del Codex para 2014, lo que indicaría que la participación en el taller no está fuertemente vinculada con la participación posterior en el proceso nacional para preparar la solicitud de ayuda al Fondo Fiduciario.
- El 67 % de los encuestados del taller de Djibouti declararon haber completado parcialmente una actividad de seguimiento relacionada con la comunicación y colaboración eficaces con las partes nacionales interesadas en la labor del Codex. El mismo número de participantes afirmó que se estaban identificando las prioridades nacionales del Codex como resultado del taller, y que se había puesto en marcha un proceso de contribución a la preparación de las posiciones nacionales para las reuniones del Codex. Conviene destacar que no se esperaban seguimientos inmediatos de los participantes de las tres zonas de Somalia debido a la inestable situación política.
- Todos los encuestados del cuestionario de seguimiento del taller técnico regional de Papua Nueva Guinea indicaron, 18 meses después del taller, que habían completado parcial o totalmente acciones para: 1) informar a los colegas sobre los resultados del taller y sobre algunas cuestiones del Codex importantes para el país; 2) proporcionar información de los países a, como mínimo, una esfera de trabajo en curso del Codex.

Efecto 3-1 –Pruebas científicas generadas en los países con derecho a recibir ayuda del Fondo Fiduciario contribuyen a los debates del Codex

Pregunta de seguimiento	¿Contribuyen los datos científicos generados al proceso de adopción de decisiones en el marco del Codex?
Indicador	Decisiones del Codex adoptadas en los comités pertinentes que están basadas en un mayor volumen de datos científicos generados gracias a los proyectos financiados por el Fondo Fiduciario.
Valoración general de los avances	Este indicador se evaluará en la reunión del Codex correspondiente que tendrá lugar al menos seis meses después de la presentación del informe final del proyecto sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo, junto con los datos y resultados de la evaluación que se comunicarán en el informe de seguimiento del año en cuestión.

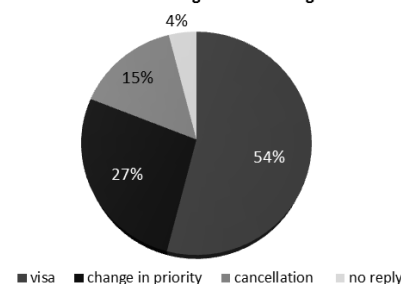
Administración 1 – Participantes que reciben ayuda del Fondo Fiduciario y no asisten a las reuniones

Pregunta de seguimiento	¿Están los procedimientos administrativos del Fondo Fiduciario adaptados a las necesidades y realidades de sus beneficiarios?
Indicador	Porcentaje de participantes que han obtenido la ayuda del Fondo y no asisten a la reunión prevista por algún motivo.
Valoración general de los avances	Continúa siendo satisfactoria por lo que se refiere a las cuestiones que están bajo el control del Fondo Fiduciario del Codex. Casos de no asistencia por motivos relacionados con el impago de dietas reducidos a 0 en 2013. Los resultados continúan siendo insatisfactorios por problemas de visado.

En 2012 la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex instituyó un procedimiento para hacer el seguimiento de las razones por las que los participantes a los que el Fondo concedía ayuda no asistían a la reunión del Codex a la que ese apoyo estaba destinado.

Los resultados del año civil 2013 pueden consultarse en el gráfico 15. Del total de 136 participantes que recibieron ayuda del Fondo Fiduciario para asistir a reuniones del Codex en 2013, 11 no pudieron asistir a una reunión prioritaria indicada en sus solicitudes (8 % en comparación con el 9 % de 2012). Los problemas con la obtención a tiempo de los visados necesarios continúan representando más de la mitad de las faltas de asistencia a una reunión del Codex, con un ligero aumento en 2013 (52 % en 2012, 54 % en 2013). El 27 % de las ausencias se debió a un cambio de la reunión priorizada por parte del participante y el 4 % de las ausencias se debió a la ausencia de respuesta por parte del país¹². En noviembre de 2013 algunas zonas de la región de Asia sudoriental resultaron afectadas por el paso del tifón Haiyan y, por motivos de seguridad, se canceló el viaje de varios participantes en la 45.^a reunión del CCFH. Esto representó el 15 % de las ausencias. No se perdieron participaciones por problemas relacionados con el pago de las dietas, lo que supone una mejora importante con respecto a 2012.

Graph 15. Percentage of participants granted CTF support that fail to attend the designated meetings in 2013



Administración 2 – Satisfacción de los beneficiarios

Pregunta de seguimiento	¿Es suficientemente receptiva la administración del Fondo Fiduciario del Codex?
Indicador	Porcentaje de beneficiarios satisfechos de la administración del Fondo
Valoración general de los avances	Satisfactoria. No se han notificado problemas con la administración de los viajes en relación con la labor de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex. Más del 75 % de los encuestados se mostraron muy satisfechos con el desempeño de la Secretaría del Fondo.

Recopilar datos para este indicador requirió modificar el modelo en línea utilizado por los participantes para enviar los informes obligatorios a la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex. El informe revisado, cuyo uso se instauró en 2013, incluía dos nuevas preguntas acerca del grado de satisfacción con la administración del Fondo Fiduciario. A continuación se muestran los resultados parciales iniciales basados en los informes de los participantes de 2013 enviados a través del sistema en línea en el momento de la redacción del presente documento.

¹² Ni el participante elegido ni el Punto de Contacto del Codex respondieron a las comunicaciones de la Secretaría de la CTF en el plazo final de dos semanas antes del inicio de la reunión.

Pregunta 1: “¿Ha experimentado algún problema con la administración de los viajes en relación con su participación en la reunión?” (Respuestas posibles: “sí” o “no” con espacio para proporcionar información adicional si la respuesta escogida era “sí”).

El 97 % de los encuestados no tuvieron problemas con la administración de los viajes. Sólo contestó “sí” un participante, y los problemas relacionados con el viaje se debieron a la llegada con retraso a la reunión por pérdida o retraso de un vuelo.

Pregunta 2: ¿Cómo calificaría el desempeño de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex? (Respuestas posibles: “muy bueno”, “bueno”, “medio”, “no muy bueno”, “malo” con un espacio para comentarios).

El 77 % de los encuestados calificaron el desempeño de la Secretaría del Fondo como “muy bueno”, mientras que el 23 % lo calificaron como “bueno”.

Gestión 1 –Satisfacción de las partes interesadas

Pregunta de seguimiento	¿Es el Fondo Fiduciario suficientemente sensible a las necesidades de los miembros del Codex para promover una participación amplia y efectiva en los trabajos del Codex?
Indicador	Porcentaje de partes interesadas en el Fondo Fiduciario del Codex que están satisfechas con la gestión del Fondo.
Valoración general de los avances	Informe de 2012: Los resultados provenientes de los grupos que contestaron fueron satisfactorios, puesto que se alcanzó la puntuación media de 4 que se había fijado como objetivo; sin embargo, la tasa de respuesta de dos grupos de interesados fue baja¹³. La tasa de respuesta del grupo de interesados de donantes fue alta.

Este indicador se evalúa bienalmente. Por consiguiente, no se incluye en el informe de 2013. El cuestionario enviado a los grupos de interesados en 2012 se volverá a distribuir en el último trimestre de 2014 para la obtención de datos para el Informe de seguimiento 2014.

¹³ 1) Países que se han beneficiado del apoyo del Fondo Fiduciario; 2) países que son miembros del Codex pero no son países beneficiarios ni países donantes.

Consecuencias para la gestión

Nivel de resultados	Prioridad	Problema	Acciones adoptadas por recomendación del Informe de seguimiento 2012	Acción prevista durante 2014/2015
Efecto 2 (Fortalecimiento de la participación)		<p>Escasa utilización de observaciones por escrito como medio de participar en el Codex y sin mejoras significativas en 2013.</p>	<p>1. Módulos sobre la formulación y el uso de observaciones escritas incluidos en todas actividades de creación de capacidad pertinentes de la FAO y la OMS que reciben el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex.</p>	<p>1. La FAO y la OMS intensificarán los esfuerzos por incluir y continuar perfeccionando los módulos de capacitación sobre la formulación y el uso de observaciones escritas en sus actividades de creación de capacidad del Codex. Esto debería formar parte de un esfuerzo más amplio por comprender y detectar la participación eficaz de los países en el proceso de establecimiento de normas.</p>
		<p>Escaso cumplimiento de los plazos y criterios para la aceptación de solicitudes. Cierta mejora en 2013 pero el porcentaje de países que presentaron solicitudes debidamente cumplimentadas y estaban al día con la presentación de los informes a 31 de octubre continúa siendo muy bajo.</p>	<p>2. Importante impulso de las comunicaciones por parte de la Secretaría del Fondo Fiduciario del Codex y los oficiales de la FAO y la OMS en todas las regiones como apoyo a la presentación a tiempo de solicitudes completas.</p>	<p>2. La FAO y la OMS trabajarán con los países durante el año para solventar los problemas subyacentes que dificultan la presentación de solicitudes debidamente cumplimentadas a tiempo. 3. Se repetirán los mismos esfuerzos que en 2013 pero empezando antes (por ejemplo, dos meses antes de que finalice el plazo de octubre).</p>

		<p>La capacidad de participación efectiva sigue siendo escasa. Sin mejoras importantes con respecto a los análisis de los informes de 2011.</p>	<p>3. Esfuerzos de la FAO y la OMS para determinar cuáles son las regiones y los países en los que sigue existiendo escasa capacidad y actividades de desarrollo de la capacidad específicas realizadas en 2013 o previstas para 2014.</p>	<p>4. La FAO y la OMS garantizarán la celebración de los ocho talleres y cursos de capacitación del Codex para los que se ha previsto apoyo del Fondo Fiduciario en 2014 y que se ocupan de las dificultades identificadas que contribuyen a una capacidad menor de participación eficaz en el Codex.</p> <p>5. La FAO, la OMS y el Fondo Fiduciario del Codex examinarán la posibilidad de incluir en las evaluaciones de seguimiento de los cursos de capacitación preguntas que permitan realizar el seguimiento de la capacidad nacional mejorada en la preparación de las reuniones del Codex y la participación en las mismas.</p>
--	--	--	--	--

		<p>Problemas relacionados con las bajas tasas de respuesta a los cuestionarios de seguimiento, tasas de ausencia de los participantes (por ejemplo por cambio a otro trabajo) y aplicación de los conocimientos y habilidades adquiridos en los talleres y cursos de capacitación.</p>	<p>4. Evaluaciones de seguimiento realizadas en 2012 para cuatro cursos de capacitación sobre el Codex de la FAO y la OMS que recibieron apoyo del Fondo Fiduciario del Codex. Examen de los resultados de estas evaluaciones por parte de oficiales e instructores de la FAO y la OMS a fin de encontrar la “enseñanza” y apoyar ejecuciones futuras.</p>	<p>6. La FAO y la OMS utilizarán las “enseñanzas” y la retroinformación de evaluaciones de cursos de capacitación pasados como base para el diseño y la ejecución de las actividades de desarrollo de la capacidad del Codex 2014-2015.</p> <p>7. La FAO y la OMS realizarán evaluaciones de seguimiento de cursos de capacitación de 2013 seleccionados; recalcarán para los participantes la importancia para los cuestionarios de la retroinformación.</p> <p>8. La FAO y la OMS examinarán las formas de identificar y solucionar las dificultades que conlleva la aplicación de los conocimientos y las habilidades adquiridos a través de la creación de capacidad del Codex.</p>
--	--	---	--	---

<p>Efecto 1 (Ampliación de la participación)</p>		<p>Disminución del número de países que cumplen plenamente el requisito de aportar financiación de contrapartida.</p>	<p>5. La Secretaría del Fondo suspendió la ayuda a los países del Grupo 4 que no aportaron financiación de contrapartida en 2012 o 2013.</p> <p>6. La FAO, la OMS y el Fondo Fiduciario organizaron grupos de debate con los países del Grupo 4 en el marco del 36.º periodo de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius acerca de los motivos de que no se cumpliera el requisito de financiación de contrapartida y de las posibles soluciones y el apoyo necesarios.</p>	<p>9. La FAO y la OMS utilizarán distintas oportunidades (comités coordinadores regionales, visitas en los países, actividades de capacitación del Codex) para trabajar con los países durante el año a fin de determinar cuáles son los problemas subyacentes y las acciones posibles en el nivel nacional para solucionar las dificultades que impiden la participación continuada en el Codex utilizando los recursos nacionales.</p> <p>10. La FAO, la OMS y el Fondo Fiduciario continuarán supervisando las tendencias en 2014 y utilizarán estos datos y los datos de la evaluación final del proyecto para determinar las implicaciones para la iniciativa que lo reemplazará.</p>
<p>Producto 1 (Participación patrocinada)</p>		<p>Necesidad de aumentar el grado de satisfacción que produce la participación en las reuniones.</p>	<p>7. Esfuerzos de la FAO y la OMS para determinar cuáles son las regiones y los países en los que sigue existiendo escasa capacidad y actividades de desarrollo de la capacidad específicas realizadas en 2013 o previstas para 2014.</p>	<p>11. Las capacitaciones de la FAO y la OMS sobre el Codex resaltarán la importancia de crear capacidad en el nivel nacional para lograr la preparación eficaz de las reuniones del Codex y la participación eficaz en las mismas.</p>
		<p>Desequilibrio persistente en la participación de hombres y mujeres.</p>	<p>8. La Secretaría del Fondo alentó a los países a encontrar delegadas calificadas y a proponerlas como candidatas en el formulario de solicitud.</p>	<p>12. Los oficiales nacionales y regionales de la FAO y la OMS incluirán este tema en el diálogo sobre el proceso de presentación de solicitudes.</p>

Administración		Visados no recibidos a tiempo para la participación.	9. La Secretaría del Fondo mejoró la comunicación con los participantes y los puntos de contacto del Codex sobre las disposiciones relativas a los visados y la obtención anticipada de autorizaciones nacionales.	13. La Secretaría del Fondo continuará sensibilizando a los puntos de contacto del Codex y los participantes sobre la preparación a tiempo de los visados.
			10. El Administrador del Fondo Fiduciario participó en la reunión de los países de acogida durante el 36.º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius y en la retroinformación suministrada a los países de acogida con altas tasas de ausencia.	14. La Secretaría del Fondo seguirá dialogando con los países de acogida que afrontan la mayoría de los problemas. Continuará participando en las reuniones de los países de acogida durante la Comisión del Codex Alimentarius. Se necesita diálogo constante ya que la situación podría cambiar de un año a otro.
Gestión		Puntuaciones bajas otorgadas por algunos países interesados.	11. El Administrador del Fondo Fiduciario organizó intercambios de opiniones de carácter informal con los representantes de los países interesados acerca de las reuniones del Codex.	15. El cuestionario se volverá a distribuir durante el último trimestre de 2014 como parte de los esfuerzos realizados por mejorar las tasas de respuesta de los grupos de interesados.
Producto 3 y efecto 3 (Pruebas científicas)		Garantizar que los resultados del proyecto sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo se incorporen al proceso en curso en el CCCF.	12. El Fondo Fiduciario, la FAO y la OMS mantuvieron el proyecto sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo bien encaminado y dentro de los límites presupuestarios.	16. El Fondo Fiduciario, la FAO y la OMS completarán con éxito los proyectos sobre la presencia de micotoxinas en el sorgo en 2014.

Leyenda: Negro: Requiere atención urgente. Gris oscuro: Seguir de cerca. Gris claro: Mantener los avances sustanciales logrados.
